



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 1 de 7)

Según los requerimientos de Junta Islámica de España, entidad religiosa inscrita en el Ministerio de Justicia con el nº 8123-SE/A y en base a los estudios y valoraciones técnico-religiosas realizadas, ESTÁNDAR GLOBAL DE CERTIFICACIÓN HALAL S.L., con CIF B14865737, CERTIFICA que la empresa:

*Under the requirements of Junta Islámica de España, a religious organization registered in the Ministry of Justice with the number 8123-SE/A, and based on technical studies and religious evaluations, ESTÁNDAR GLOBAL DE CERTIFICACIÓN HALAL S.L., with CIF B-14865737, CERTIFIES that the company:*

### **SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.**

Con/with NIT/VAT Nº: 30001872189 y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)

Centro de Producción / Production site 1: Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande

Centro de Producción / Production site 2: Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus

**Cumple con/Complies with**

**(\*) Reglamento de Uso de la Marca de Garantía Halal de Junta Islámica y proceso de auditoría in situ y analítica de muestras**

*Halal Standard and Guidelines for Halal Guarantee Trademark of Junta Islamica and Audit process on site and product analysis*

**Para el alcance/for the Scope:**

**Producción de jugos, néctares, lácteos y derivados del tomate**  
*Production of juices, nectars, dairy products and tomato based products*

*Para los productos/for the products*  
**(VER ANEXO / SEE ANNEX)**

**Nº licencia / license number:**

**IH-826/1.6/CU/M/1**

**Emisión / Issue:**

**Córdoba, 04/04/2022**

**Válido hasta / Valid until:**

**03/04/2023**



**Muhammad Escudero Uribe**  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

**Moustapha Hassane Taawaki**  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
*This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.*



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 2 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: 30001872189 y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)

Centro de Producción / Production site 1: Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande

Centro de Producción / Production site 2: Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: IH-826/1.6/CU/M/1

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
001	8503000000244	JUGO DE TOMATE - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/1
002	8503000000053	NÉCTAR DE PIÑA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/2
003	8503000000060	NÉCTAR DE MANGO - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/3
004	8503000000107	NÉCTAR DE NARANJA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/4
005	8503000000282	NÉCTAR DE GUAYABA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/5
006	8503000000268	NÉCTAR TROPICAL - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/6
007	8503000000794	NÉCTAR PIÑA-GUAYABA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/7
008	8503000000626	NÉCTAR DE NARANJA-PIÑA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/8
009	8503000000657	NÉCTAR 4 CÍTRICOS - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/9
010	8503000000565	NÉCTAR DE MANDARINA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/10
011	8503000000770	NÉCTAR DE PIÑA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/11
012	8503000000718	NÉCTAR DE MANGO - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/12
013	8503000000763	NÉCTAR DE NARANJA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/13
014	8503000000756	NÉCTAR TROPICAL - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/14
015	8503000001319	NÉCTAR PIÑA-GUAYABA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/15
016	8503000001340	NÉCTAR DE NARANJA-PIÑA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/16
017	8503000001333	NÉCTAR 4 CÍTRICOS - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/17
018	8503000001494	JUGO DE TORONJA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/18
019	8503000001487	NÉCTAR DE TORONJA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/19
020	8503000000343	NÉCTAR DE GUAYABA - TETRABRIK 500 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/20

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022

\*Validity until: 03/04/2023



Muhammad Escudero Uribe  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department



Moustapha Hassane Taawaki  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 3 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: 30001872189 y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)

Centro de Producción / Production site 1: Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande

Centro de Producción / Production site 2: Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: IH-826/1.6/CU/M/1

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica. Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
021	8503000000367	PURÉ DE FRUTAS DE MANGO - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/21
022	8503000000497	PURÉ DE FRUTAS DE MANGO-PLÁTANO - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/22
023	8503000001029	PURÉ DE FRUTAS DE MANGO-GUAYABA - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/23
024	8503000000817	PURÉ DE FRUTAS TROPICALES - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/24
025	8503000001500	PURÉ DE FRUTAS DE GUAYABA - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/25
026	8503000000145	LECHE ENTERA EVAPORADA - TETRABRIK 500 ml (PRADERA)	IH-826/1.6/CU/M/1/26
027	8503000000671	LECHE ENTERA - TETRABRIK 1000 ml (PRADERA)	IH-826/1.6/CU/M/1/27
028	8503000000893	CHOCOLATE CON CAFÉ BEBIDA CONCENTRADA - TETRA GEMINA 1000 ml (PRADERA)	IH-826/1.6/CU/M/1/28
029	8503000000152	PURÉ DE TOMATE NATURAL - TETRABRIK 500 ml (DEL REAL)	IH-826/1.6/CU/M/1/29
030	8503000000169	PURÉ DE TOMATE CONDIMENTADO - TETRABRIK 500 ml (DEL REAL)	IH-826/1.6/CU/M/1/30
031	8503000000176	SALSA PARA PASTAS - TETRABRIK 500 ml (DEL REAL)	IH-826/1.6/CU/M/1/31
032	8503000000398	KETCHUP - TETRABRIK 500 ml (DEL REAL)	IH-826/1.6/CU/M/1/32
033	8503000000930	PURÉ DE TOMATE NATURAL - TETRA GEMINA 1000 ml (DEL REAL)	IH-826/1.6/CU/M/1/33
034	8503000000077	NÉCTAR DE MANZANA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/34
035	8503000000084	NÉCTAR DE PERA - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/35
036	8503000000091	NÉCTAR DE MELOCOTÓN - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/36
037	8503000000251	NÉCTAR DE MEDITERRÁNEO - TETRABRIK 200 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/37
038	8503000000688	NÉCTAR DE MANZANA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/38
039	8503000000695	NÉCTAR DE PERA - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/39
040	8503000000701	NÉCTAR DE MELOCOTÓN - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/40

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022

\*Validity until: 03/04/2023



Muhammad Escudero Uribe  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department



Moustapha Hassane Taawaki  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 4 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: 30001872189 y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)

Centro de Producción / Production site 1: Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande

Centro de Producción / Production site 2: Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: IH-826/1.6/CU/M/1

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
041	8503000001050	NÉCTAR DE MEDITERRÁNEO - TETRA GEMINA 1000 ml (LA ESTANCIA)	IH-826/1.6/CU/M/1/41
042	8503000000114	PURÉ DE FRUTAS DE MANZANA - TETRABRIK 200 ml UPA UPA UPA	IH-826/1.6/CU/M/1/42
043	8503000000480	PURÉ DE FRUTAS DE MANZANA - PLÁTANO - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/43
044	8503000000824	PURÉ DE FRUTAS DE MANZANA-PLÁTANO-GUAYAB - TETRABRIK 200ml UPA UPA UPA	IH-826/1.6/CU/M/1/44
045	8503000000374	PURÉ DE FRUTAS DE PERA- TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/45
046	8503000000473	PURÉ DE FRUTAS DE PERA - PLÁTANO - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/46
047	8503000000880	PURÉ DE FRUTAS MEDITERRÁNEAS - TETRABRIK 200 ml (UPA UPA UPA)	IH-826/1.6/CU/M/1/47
048	8503000001128	UPA MANGO PLÁTANO TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/48
049	8503000001081	UPA MANZANA PLÁTANO TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/49
050	8503000001104	UPA PERA PLÁTANO TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/50
051	8503000001111	UPA MANGO TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/51
052	8503000001074	UPA MANZANA TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/52
053	8503000001098	UPA PERA TCA 150 SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/53
054	8503000001135	UPA PRE MANZANA PLÁTANO GUAYABA TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/54
055	8503000001166	UPA PURE MANGO GUAYABA TCA 150 ml SLIM FSC	IH-826/1.6/CU/M/1/55
056	8503000001142	UPA PURE FRUTA TROPICAL TCA 150 ml SFSC	IH-826/1.6/CU/M/1/56
057	8503000001159	UPA PRE FRUTA MEDITERRÁNEA TCA 150 ml SFSC	IH-826/1.6/CU/M/1/57
058	8503000000329	NÉCTAR DE MANGO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/58
059	8503000001357	NÉCTAR DE MANGO PROTEINIZADO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK 200ML	IH-826/1.6/CU/M/1/59
060	8503000001173	NÉCTAR DE MANGO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/60

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022

\*Validity until: 03/04/2023



Muhammad Escudero Uribe  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

Moustapha Hassane Taawaki  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 5 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: 30001872189 y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)

Centro de Producción / Production site 1: Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande

Centro de Producción / Production site 2: Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: IH-826/1.6/CU/M/1

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
061	8503000001364	NÉCTAR DE MANGO PROTEINIZADO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150ML	IH-826/1.6/CU/M/1/61
062	8503000000527	NÉCTAR DE MANZANA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/62
063	8503000001180	NÉCTAR DE MANZANA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/63
064	8503000000503	NÉCTAR DE PERA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/64
065	8503000001197	NÉCTAR DE PERA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/65
066	8503000000534	NECTAR DE MELOCOTON, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/66
067	8503000001203	NÉCTAR DE MELOCOTÓN, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/67
068	8503000000336	NÉCTAR DE NARANJA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/68
069	8503000001241	NÉCTAR DE NARANJA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/69
070	8503000000589	NECTAR DE NARANJA - PLATANO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/70
071	8503000000596	NECTAR DE NARANJA - PLATANO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/71
072	8503000001265	NECTAR DE NARANJA - PLATANO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/72
073	8503000000619	NECTAR DE NARANJA - PIÑA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/73
074	8503000001258	NECTAR DE NARANJA - PIÑA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/74
075	8503000000312	NÉCTAR DE PIÑA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/75
076	8503000001210	NÉCTAR DE PIÑA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/76
077	8503000000787	NÉCTAR DE PIÑA GUAYABA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/77
078	8503000001227	NECTAR DE PIÑA- GUAYABA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/78
079	8503000000510	NÉCTAR DE MEDITERRANEO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/79
080	8503000001067	NÉCTAR MEDITERRANEO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA GEMINA ASEPTIC DE 500ML	IH-826/1.6/CU/M/1/80

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022

\*Validity until: 03/04/2023



Muhammad Escudero Uribe  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

Moustapha Hassane Taawaki  
Responsable de Shariah de EGCH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 6 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: **30001872189** y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: **Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)**

Centro de Producción / Production site 1: **Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande**

Centro de Producción / Production site 2: **Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus**

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: **IH-826/1.6/CU/M/1**

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
081	8503000001272	NECTAR MEDITERRÁNEO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/81
082	8503000001043	NECTAR TROPICAL, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA GEMINA ASEPTIC DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/82
083	8503000001289	NECTAR TROPICAL, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC DE 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/83
084	8503000001371	NECTAR DE GUAYABA PROTEINIZADO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/84
085	8503000001296	NECTAR DE GUAYABA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/85
086	8503000001388	NECTAR DE GUAYABA PROTEINIZADO, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/86
087	8503000000558	NECTAR DE MANDARINA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/87
088	8503000000640	NECTAR 4 CITRICOS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/88
089	8503000001449	NECTAR COCTEL DE FRUTAS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA GEMINA ASEPTIC DE 1L	IH-826/1.6/CU/M/1/89
090	8503000001456	NECTAR COCTEL DE FRUTAS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/90
091	8503000001463	NECTAR COCTEL DE FRUTAS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/91
092	8503000001470	NECTAR COCTEL DE FRUTAS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA CLASSIC 150ML	IH-826/1.6/CU/M/1/92
093	8503000001524	NECTAR DE TORONJA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA BRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/93
094	8503000001531	JUGO DE TORONJA, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRA BRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/94
095	8503000000305	JUGO DE TOMATE, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/95
096	8503000000299	CÓCTEL DE TOMATE CON ALMEJAS, MARCA LA ESTANCIA, ENVASE TETRABRIK DE 200 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/96
097	8503000000909	BEBIDA CONCENTRADA SABOR CHOCOLATE CON CAFÉ, MARCA PRADERA, ENVASE TBA 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/97
098	8503000000886	BEBIDA CONCENTRADA SABOR CHOCOLATE CON CAFÉ, MARCA PRADERA, ENVASE TGA 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/98
099	8503000001517	PURE DE FRUTA GUAYABA, MARCA UPA, ENVASE TETRA CLASSIC 150 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/99
100	8503000000664	LECHE ENTERA, MARCA PRADERA, ENVASE TETRABRIK DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/100

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022

\*Validity until: 03/04/2023



Muhammad Escudero Uribe  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

Moustapha Hassane Taawaki  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-826.2022.R02**

(Página/Page 7 de 7)

### ANEXO/ANNEX

## SOCIEDAD MERCANTIL ALIMENTOS Y BEBIDAS, LA ESTANCIA, S.A.

Con/with NIT/VAT Nº: **30001872189** y/and Dirección/es / Address/es:

Sede central / Head office: **Calle 216ª, nº 1506, entre 15 y 17 - 11600 Siboney (Playa), La Habana (CUBA)**

Centro de Producción / Production site 1: **Fábrica Jagüey Grande. Autopista Nacional Km. 142 y Carretera del Central Australia, Matanzas, Jagüey Grande**

Centro de Producción / Production site 2: **Fábrica Sancti Spiritus. Carretera Zaza, Km. 1, Sancti Spiritus, Sancti Spiritus**

Y Nº LICENCIA/ AND LICENSE: **IH-826/1.6/CU/M/1**

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.

### ANEXO / ANNEX

Nº	Código EAN / EAN Code	Descripción de Producto / Product Description	Nº certificado de producto / certificate nº of product
101	8503000000725	PURÉ DE TOMATE NATURAL, MARCA DEL REAL, ENVASE TGA DE 1 LITRO	IH-826/1.6/CU/M/1/101
102	8503000000916	KÉTCHUP, MARCA DEL REAL, ENVASE TETRA GEMINA ASEPTIC DE 1000 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/102
103	8503000000923	KÉTCHUP, MARCA DEL REAL, ENVASE TETRAGEMINA ASEPTIC DE 500 ML	IH-826/1.6/CU/M/1/103
104	8503000000404	JUGO DE LIMÓN CRIOLLO, MARCA DEL REAL, ENVASE TETRABRIK DE 200ML	IH-826/1.6/CU/M/1/104

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

**CÓRDOBA, 04<sup>th</sup> of April, 2022**

**\*Validity until: 03/04/2023**



**Muhammad Escudero Uribe**  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

**Moustapha Hassane Taawaki**  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.